

## Instruções de utilização







# **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

<b>ANTES DE UTILIZAR O APARELHO</b>	<b>5</b>
<b>PRESERVAÇÃO DO AMBIENTE</b>	<b>5</b>
<b>SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES GERAIS</b>	<b>6</b>
<b>COMO AUMENTAR A CAPACIDADE DE ARMAZENAMENTO DO CONGELADOR</b>	<b>7</b>
<b>FUNÇÕES</b>	<b>7</b>
<b>GUARDAR ALIMENTOS NO APARELHO</b>	<b>10</b>
<b>TWIST ICE MAKER*</b>	<b>11</b>
<b>RECOMENDAÇÃO EM CASO DE NÃO UTILIZAÇÃO DO APARELHO</b>	<b>12</b>
<b>CONSELHOS PARA POUPANÇA DE ENERGIA</b>	<b>12</b>
<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b>	<b>13</b>
<b>SISTEMA DE ILUMINAÇÃO LED</b>	<b>13</b>
<b>GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	<b>14</b>
<b>SERVIÇO PÓS-VENDA</b>	<b>16</b>
<b>LIGAÇÃO ELÉTRICA APENAS PARA A GRÃ-BRETANHA E IRLANDA</b>	<b>16</b>

# ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes, tais como:
    - copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
    - casas de exploração agrícola e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
    - acomodações do tipo alojamento e pequeno almoço.
- Para assegurar a melhor utilização do seu aparelho, leia cuidadosamente as instruções de operação que incluem uma descrição do produto e conselhos úteis.**
- Guarde estas instruções para consulta futura.**


## PRESERVAÇÃO DO AMBIENTE

### 1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para eliminá-lo, cumpra as normas locais em vigor. Mantenha os materiais da embalagem (sacos de plástico, peças em poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que constituem uma potencial fonte de perigo.

### 2. Desmantelamento/Eliminação

O aparelho é fabricado com material reciclável. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao garantir a eliminação correta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  no produto, ou na documentação que o acompanha, indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Quando eliminar o aparelho, inutilize-o cortando o cabo de alimentação e removendo as portas e prateleiras, evitando assim que as crianças entrem facilmente para o seu interior podendo ficar presas.

Desmantele o aparelho em conformidade com as normas locais relativas à eliminação de resíduos e deposite-o num centro de recolha especializado; não deixe o aparelho sem vigilância, mesmo que por alguns dias, pois constitui uma potencial fonte de perigo para as crianças.

Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

1. Após retirar o aparelho da embalagem, verifique se este não ficou danificado durante o transporte e se a porta fecha perfeitamente. Quaisquer danos provocados pelo transporte, devem ser comunicados ao seu revendedor num prazo de 24 horas após a receção do aparelho.
2. Aguarde, pelo menos, duas horas até ligar o aparelho, assegurando assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.
3. A instalação e a ligação elétrica devem ser efetuadas por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e com as normas de segurança locais.
4. Antes de utilizar o aparelho, limpe o seu interior.

### Informação:

Este aparelho não contém CFC. O circuito refrigerante contém R134a (HFC) ou R600a (HC) (consulte a placa de características no interior do aparelho).

Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estão danificados. Este produto pode conter gases de estufa fluorados, abrangidos pelo Protocolo de Quioto; o gás refrigerante encontra-se contido num sistema hermeticamente fechado.

Gás refrigerante: O R134a tem um Potencial de Aquecimento Global de (GWP) 1300.

### Declaração de Conformidade

- Este aparelho foi concebido para conservar alimentos e foi fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1935/2004.



- Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com:
  - objetivos de segurança da Diretiva 2006/95/CE sobre "Baixa Tensão" (que substitui a 73/23/CEE e posteriores alterações);
  - os requisitos de proteção da Diretiva "EMC" 2004/108/EC.

A segurança elétrica do aparelho apenas pode ser garantida se este estiver corretamente ligado a um sistema aprovado com ligação à terra.



# SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES GERAIS

## INSTALAÇÃO

- O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas.
- Tenha cuidado para não danificar o chão (p.ex.: parquet) quando deslocar o aparelho.
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe espaço de ambos os lados e por cima do aparelho. A distância entre a parte de trás do aparelho e a parede deve ser de 50 mm. Se este espaço for menor, irá aumentar o consumo de Energia do produto.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
- Instale e nivele o aparelho sobre um pavimento suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização.
- Coloque o aparelho num ambiente seco e bem ventilado. O aparelho foi concebido para funcionar em locais onde a temperatura se enquadre nos seguintes intervalos, de acordo com a classe climática referida na placa de características. O aparelho poderá não funcionar devidamente se ficar durante muito tempo a uma temperatura que se encontre fora do intervalo especificado.

Classe Climática	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Certifique-se de que a tensão referida na placa de características corresponde à existente na sua casa.
- Não utilize adaptadores simples/múltiplos ou extensões.
- Para a ligação à rede de abastecimento de água, utilize o tubo fornecido com o aparelho novo; não reutilize o do aparelho anterior.
- A modificação ou substituição do cabo de alimentação só deve ser efetuada por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica.
- A desativação da alimentação elétrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar de rede, colocado a montante da tomada.

## RECOMENDAÇÕES

- Não guarde dentro deste aparelho substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável.
- Não guarde nem utilize gasolina, líquidos inflamáveis ou gás, perto deste ou de qualquer outro aparelho elétrico. Os vapores podem causar incêndios ou explosões.
- Não utilize dispositivos mecânicos, elétricos ou químicos para acelerar o processo de descongelação, distintos dos recomendados pelo fabricante.
- Não utilize nem introduza aparelhos elétricos no interior dos compartimentos do aparelho se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos, a menos que estejam a ser supervisionados ou que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
- Para evitar o risco de crianças ficarem presas e sufocarem, não as deixe brincar nem esconderem-se dentro do aparelho.
- Não ingira o conteúdo (não tóxico) das bolsas de gelo (em alguns modelos).
- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após retirá-los do aparelho, dado que podem causar "queimaduras" de frio.

## UTILIZAÇÃO

- Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente elétrica.
- Todos os aparelhos fornecidos com máquina de gelo e distribuidor de água automáticos devem ser ligados a uma rede de água que distribua exclusivamente água potável (com uma pressão da rede compreendida entre 0,17 e 0,81 Mpa (1,7 e 8,1 bar)). As máquinas de gelo e/ou os distribuidores de água automáticos não diretamente ligados à alimentação de água devem ser enchidos apenas com água potável.
- Utilize o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.
- Não guarde recipientes de vidro com líquidos no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se.
- Evite guardar alimentos não embalados e que fiquem em contacto direto com as superfícies internas dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.

**O Fabricante declina qualquer responsabilidade se não forem respeitados os conselhos e precauções referidos acima.**

**Notas:**

- Não obstrua a área de saída de ar (na parede traseira) com alimentos.
- Caso o congelador seja fornecido com uma aba, é possível maximizar o volume de armazenamento removendo-a (dobrando-a).
- Todas as prateleiras, abas e gavetas podem ser retiradas.
- As temperaturas internas do aparelho podem ser afetadas pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura das portas e pelo local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura, deve ter em consideração estes fatores.
- Salvo indicação em contrário, os acessórios do aparelho não são adequados para lavagem na máquina da loiça.
- Quanto maior for a distância entre a parte traseira do aparelho e a parede, maior será a poupança energética.

## COMO AUMENTAR A CAPACIDADE DE ARMAZENAMENTO DO CONGELADOR

Pode aumentar a capacidade do compartimento do congelador da seguinte forma:

- removendo as gavetas/abas (dobrando-as) para obter mais espaço de armazenamento para produtos de grandes dimensões;
- colocando os alimentos diretamente nas prateleiras do congelador;
- removendo o Twist Ice Maker (separadamente) ou juntamente com a base.

## FUNÇÕES

### VISOR INTELIGENTE

Esta função pode ser utilizada para poupar energia. Siga as instruções incluídas no Guia de Iniciação Rápida para ativar/desativar a função.

Dois segundos após o Visor Inteligente ser ativado, o visor apaga-se. Para ajustar a temperatura ou utilizar outras funções, é necessário ativar o visor premindo um botão qualquer. Após cerca de 15 segundos sem realizar qualquer ação, o visor apaga-se novamente. Quando a função é desativada, é reposto o visor normal. O Visor inteligente é automaticamente desativado após um corte de energia. Lembre-se de que esta função não desliga o aparelho da corrente elétrica, reduz apenas o consumo de energia do visor externo.

**Nota:**

Esta função está disponível apenas no modelo com Interface do Utilizador na porta.

O consumo de energia declarado do aparelho refere-se ao funcionamento com a função de Visor Inteligente ativada.

### 6th SENSE

### Gi GREEN INTELLIGENCE

A função 6th Sense/ Green Intelligence permite manter a temperatura adequada nos seguintes casos:

**- Porta aberta durante algum tempo**

A função é ativada quando a abertura da porta faz com que a temperatura interna aumente para valores que não asseguram um armazenamento

seguro dos alimentos e permanece ativa até que sejam repostas as condições ideais de armazenamento.

**- Alimentos frescos guardados no congelador**

A função ativa-se quando são colocados alimentos frescos no congelador e permanece ativa até que sejam atingidas condições ideais de congelação, de forma a assegurar a melhor qualidade de congelação com o menor consumo de energia.




**NOTA:**

Além da quantidade de alimentos colocados no congelador, também a temperatura ambiente e a quantidade de alimentos já existentes no interior do congelador afetam a duração da função 6th Sense/ Green Intelligence. Deste modo, são bastante normais as variações significativas da duração.

### ⏻ ON/STAND BY

Esta função serve para ativar/coloca em Stand-by os compartimentos do congelador. Para colocar o produto em Stand-by, mantenha premido o botão On/Stand-by ⏻ durante 3 segundos. Quando o aparelho está no modo Stand-by, a luz no interior do compartimento do frigorífico não funciona. É importante ter em consideração que esta operação não desliga o aparelho da alimentação elétrica. Para ativar novamente o aparelho, mantenha premido o botão On/Stand-By durante 3 segundos ⏻.

## ALARME DE CORTE DE ENERGIA

Após um corte de energia, este produto foi concebido para monitorizar automaticamente a temperatura do congelador assim que o fornecimento da energia elétrica for restabelecido. Se, após o restabelecimento da energia elétrica, a temperatura do congelador subir acima do nível de congelação, o indicador de Corte de Energia  acende-se, o ícone de Alarme  pisca e é emitido o sinal sonoro quando a energia é reposta. Para repor o alarme, prima o botão Parar Alarme  apenas uma vez.



Em caso de ativação do alarme de corte de energia, recomenda-se que sejam realizadas as seguintes ações:

- Se os alimentos no congelador estiverem descongelados, mas ainda frios, devem ser consumidos num prazo máximo de 24 horas.
- Se os alimentos no congelador estiverem congelados, será um indicador de que descongelaram e congelaram novamente após o restabelecimento da energia elétrica, situação que resulta na degradação do sabor, da qualidade e do valor nutricional dos mesmos e poderá ser perigosa. Recomenda-se que não consuma os alimentos e que elimine totalmente o conteúdo do congelador. O alarme de corte de energia foi concebido para fornecer indicações relativas à qualidade dos alimentos presentes no congelador, no caso de ocorrer uma falha de energia. Este sistema não garante a qualidade nem a segurança dos alimentos e recomenda-se que os consumidores avaliem por si próprios a qualidade dos alimentos presentes no compartimento do congelador.

## ALARME DE TEMPERATURA

É emitido um alarme sonoro e o indicador de temperatura (°C) pisca. O alarme é ativado quando:



- O aparelho é ligado à corrente elétrica pela primeira vez após uma longa paragem;
- A temperatura do compartimento do congelador está demasiado alta;
- A quantidade de alimentos introduzida é maior do que aquela indicada na placa de características;
- A porta do congelador tiver sido deixada aberta durante um longo período.

Para silenciar o alarme, prima o botão Parar Alarme  apenas uma vez. O indicador do Alarme  é automaticamente desativado assim que o compartimento do congelador alcançar uma temperatura inferior a -10°C e o indicador de temperatura (°C) deixar de piscar e apresentar a temperatura selecionada.





**NOTA:** O alarme de temperatura também pode ser ativado após uma abertura prolongada da porta ou a colocação de alimentos frescos na zona de congelação; o aumento temporário da temperatura



assinalado não afeta a perfeita conservação dos alimentos já congelados.

## ALARME INDICADOR DE PORTA ABERTA

O ícone de Alarme  fica intermitente e é emitido um alarme sonoro. O alarme é ativado quando a porta do frigorífico fica aberta durante mais de 2 minutos. Feche a porta para desativar o alarme ou prima uma vez o botão Parar Alarme  para silenciar o alarme sonoro.

## BLOQUEIO DAS TECLAS

Esta função impede a alteração acidental das definições ou a desativação inadvertida do aparelho. Para bloquear as teclas, prima o botão Parar Alarme  durante 3 segundos até o visor mostrar o indicador de Bloqueio das Teclas  e ouvir um sinal sonoro que confirma que a função foi selecionada. Após 3 segundos, o indicador  apaga-se. Ao premir os outros botões (à exceção do botão Parar Alarme), ativa um sinal sonoro e o indicador do Bloqueio das Teclas pisca no visor . Todos os alarmes podem ser desativados com a função de Bloqueio das Teclas ativada.

Para desbloquear as teclas, siga o mesmo procedimento até que o visor apresente o indicador do Bloqueio das Teclas  e um sinal sonoro confirme a desativação da função. Após 1 segundo, o indicador  apaga-se.

## SHOCK FREEZE


O compartimento "Shock Freeze" foi especificamente concebido para congelar até 2 kg de alimentos frescos muito rapidamente. A função ultrarrápida "Shock Freeze" reduz a formação de cristais de gelo no interior dos alimentos enquanto estes congelam, assegurando assim a melhor qualidade possível quando são descongelados antes do consumo. Quando a função "Shock Freeze" não está ativa, o compartimento pode ser utilizado como normalmente para a congelação convencional ou para guardar alimentos já congelados.


**NOTA:** Quando a função "Shock Freeze" está ativa, poderá ouvir um zumbido. Isto é absolutamente normal e é provocado pelo fluxo de ar que permite uma distribuição ideal do frio no interior do compartimento.

## Ativar e desativar a função "Shock Freeze":

1. Certifique-se de que decorreram, pelo menos, 12 horas desde a última vez que foi utilizada a função "Shock Freeze" (caso tenha sido utilizada). Não ative a função mais do que uma vez a cada 12 horas.
2. Certifique-se de que a função "Fast Freeze" não está ativa: As funções "Shock Freeze" e "Fast Freeze" não podem estar ativas em simultâneo.
3. Esvazie o compartimento "Shock Freeze".
4. Ative a função "Shock Freeze" tocando



brevemente no botão  no painel de controlo: o ícone acende-se e as ventoinhas no fundo do compartimento ligam-se, aumentando o fluxo de ar frio e, conseqüentemente, acelerando o processo de congelação.


5. Coloque os alimentos a serem congelados no interior do compartimento, alguns centímetros (mín. 2 cm) afastados das ventoinhas no fundo do compartimento, para que o ar frio possa circular.
6. Para atingir a velocidade máxima de congelação, recomendamos que não desative a função "Shock Freeze" até que esta seja desativada automaticamente, mantendo a porta fechada.
7. A função "Shock Freeze" será desativada automaticamente 4-5 horas após ter sido ativada: o indicador  apaga-se e as ventoinhas são desativadas.  
A função "Shock Freeze" pode, no entanto, ser desativada a qualquer altura, premindo brevemente o botão  no painel de controlo: o indicador  apaga-se e as ventoinhas são desativadas.






#### Atenção:

- **Incompatibilidade com a função "Fast Freeze"**

Para garantir um desempenho ideal, não deve utilizar a função "Shock Freeze" e a função "Fast Freeze" em simultâneo. Assim, se a função "Fast Freeze" já tiver sido ativada, terá de desativá-la antes de poder ativar a função "Shock Freeze" (e vice versa).

- **Se as ventoinhas do compartimento "Shock Freeze" não começarem funcionar**



Após a ativação da função "Shock Freeze", o indicador  poderá acender-se, mas as ventoinhas não começam a trabalhar. Isto é normal e significa que o congelador está em processo de descongelação. No final da fase de descongelação (duração máxima: 1,5 horas), as ventoinhas começam a trabalhar automaticamente e o processo "Shock Freeze" será iniciado normalmente.

- **Se o indicador  não se acender.**  
Se, após premir o botão , o ícone  se acender: neste caso, o botão  foi premido durante demasiado tempo. Para ativar a função "Shock Freeze", prima brevemente o botão  (durante, no máximo, 1 segundo).

#### FAST FREEZE

**A quantidade de alimentos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características do aparelho.**

Para um desempenho ideal do aparelho, prima durante 3 segundos o botão Shock Freeze/Fast

Freeze  (até que o indicador "Fast Freeze"  se acenda) 24 horas antes de colocar alimentos frescos no congelador (de acordo com o GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA).




Após a introdução de alimentos frescos no congelador, bastam geralmente 24 horas na função "Fast Freeze". A função "Fast Freeze" desliga-se automaticamente após 50 horas.



**Atenção:** Para poupar energia, quando congelar pequenas quantidades de alimentos, pode desativar a função "Fast Freeze" após algumas horas.

- **Incompatibilidade com a função "Shock Freeze"**

Para garantir um desempenho ideal, não deve utilizar as funções "Shock Freeze" e "Fast Freeze" em simultâneo. Assim, se a função "Fast Freeze" já tiver sido ativada, terá de desativá-la antes de poder ativar a função "Shock Freeze" (e vice versa).

#### FUNÇÃO ECO NIGHT (TARIFA NOTURNA)

A função Eco Night permite que o consumo de energia do aparelho se concentre nas horas de tarifa reduzida (geralmente à noite), quando a eletricidade é cobrada a preços inferiores aos praticados durante o dia (apenas em países que utilizem um sistema bi-horário - consulte o seu fornecedor de energia elétrica). Para ativar esta função, prima o botão  à hora a que tiver início a tarifa reduzida (dependendo do tarifário específico). Por exemplo, se a tarifa reduzida começar às 20 horas, prima o botão  a essa hora. Quando o indicador Eco Night  estiver ACESO, a função está ATIVADA. Após ter ativado a função, o aparelho adapta automaticamente o consumo de energia de acordo com a hora selecionada, ou seja, consumindo menos energia durante o dia.

**IMPORTANTE:** Para funcionar devidamente, a função deve ficar ligada durante a noite e o dia. A função permanece ligada até que seja desativada (ou se for desativada em caso de falha de energia ou pelo aparelho ser desligado). Para desativar a função, prima de novo o botão . Quando o indicador Eco Night  está APAGADO, a função está DESATIVADA.

**Nota:** O consumo de energia declarado do aparelho refere-se ao funcionamento com a função Eco Night desativada.

#### DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICA

Este produto foi concebido para descongelar automaticamente, de acordo com as condições de utilização e a humidade do ambiente.

# GUARDAR ALIMENTOS NO APARELHO

## CONSELHOS PARA CONGELAR E ARMAZENAR ALIMENTOS FRESCOS

- Antes de congelar, embrulhe bem os alimentos em: folha de alumínio, película transparente, sacos de plástico estanques ao ar e à água, recipientes de polietileno com tampa ou recipientes de congelação adequados para congelar alimentos frescos.
- Os alimentos devem estar frescos, maduros ou ser de primeira qualidade para obter alimentos congelados de alta qualidade.
- Os vegetais e fruta frescos devem ser preferencialmente congelados logo que sejam colhidos, para manter o total valor nutricional original, a consistência, a cor e o sabor.

Alguma carne, especialmente caça, deve ser pendurada antes de ser congelada.

### NOTA:

- Deixe sempre que os alimentos quentes arrefeçam antes de os colocar no congelador.
- Os alimentos descongelados ou parcialmente descongelados devem ser comidos de imediato. Não torne a congelar os alimentos, a menos que sejam cozinhados após terem descongelado. Uma vez cozinhados, os alimentos descongelados podem ser congelados novamente.

Não torne a congelar alimentos que foram descongelados.

### Utilizar acumuladores de gelo

Os acumuladores de gelo ajudam a manter congelados os alimentos em caso de falha de energia. Para uma melhor utilização, coloque-os sobre os alimentos guardados no topo do compartimento.

### Classificação dos alimentos congelados

Coloque os produtos congelados no congelador e classifique-os. As embalagens devem indicar a data de armazenamento, para permitir a utilização dentro dos prazos de validade.

### Conselhos sobre o armazenamento de alimentos congelados

Quando adquirir alimentos congelados:

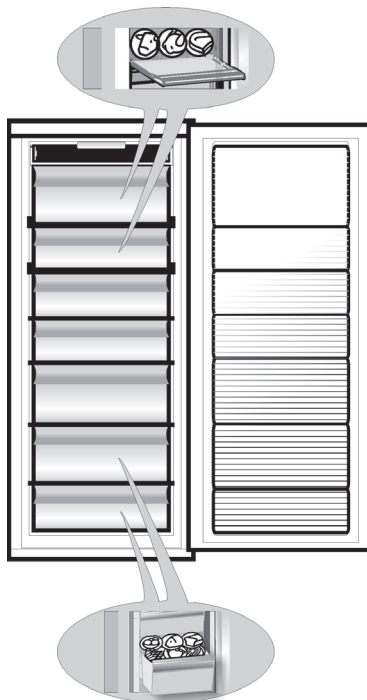
- Certifique-se de que a embalagem não está danificada (alimentos congelados em embalagens danificadas podem estar deteriorados). Se uma embalagem estiver inchada ou mostrar sinais de humidade, significa que não foi conservada nas melhores condições e pode ter sofrido um início de descongelação.
- Quando fizer compras, deixe a compra de alimentos congelados para o fim e transporte-os num saco térmico.

- Quando chegar a casa, coloque de imediato os alimentos congelados no congelador.
- Se os alimentos descongelaram, mesmo que parcialmente, não os torne a congelar. Consuma num prazo de 24 horas.
- Evite, ou reduza ao mínimo, as variações de temperatura. Respeite a data de validade impressa na embalagem.
- Siga sempre as instruções de armazenamento impressas na embalagem.

### Importante:

**A tabela ao lado mostra o tempo máximo recomendado para armazenar alimentos congelados.**

**Todas as prestações declaradas, exceto o tempo de subida da temperatura, referem-se ao funcionamento do artigo sem os eutéticos.**



MESES	ALIMENTO
1-3	
4-7	
8-12	

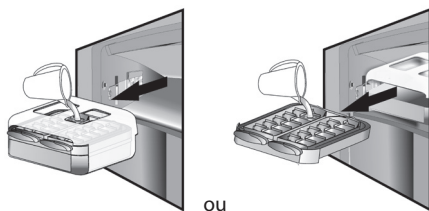
# TWIST ICE MAKER\*

## COMO FAZER CUBOS DE GELO

Pode remover por completo o Twist Ice Maker (pressione e fixe (1) a alavanca à esquerda e empurre-a (2) para si) ou pode remover apenas a cuvete de gelo puxando-a (3) para si.



Encha a cuvete com água potável (nível máximo = 2/3 da capacidade total).



Torne a colocar o Twist Ice Maker na sua posição, ou reinsira a cuvete de gelo no Twist Ice Maker. Tenha cuidado para não entornar água.



Espere até que os cubos de gelo estejam formados (recomendamos que espere cerca de 4 horas, com a opção "Fast Freeze" ativa).

**NOTA:** O Twist Ice Maker é amovível. Pode ser colocado na horizontal em qualquer local do compartimento do congelador ou retirado para fora do aparelho quando não é necessário fazer gelo.

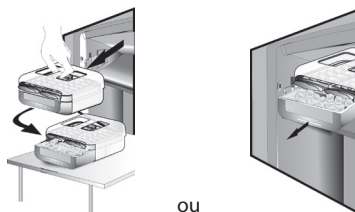
## COMO RETIRAR OS CUBOS DE GELO

1. Assegure-se de que a bandeja está posicionada sob a cuvete de gelo. Se não estiver, coloque-a no respetivo lugar.
2. Rode um dos botões firmemente no sentido dos ponteiros do relógio até que a cuvete rode ligeiramente. Os cubos de gelo caem na bandeja.



3. Repita o Passo 2 para a outra metade da cuvete, se necessário. Pode fazer cubos de gelo (ver o capítulo "COMO FAZER CUBOS DE GELO"), guardá-los na bandeja e puxá-la para si.
4. Para retirar o gelo, levante ligeiramente a bandeja e puxe-a para si.

**NOTA:** se preferir, pode retirar o Twist Ice Maker completo do aparelho, para levar os cubos de gelo até onde preferir (por exemplo: diretamente à mesa).



\* Disponível apenas em modelos selecionados.

# RECOMENDAÇÃO EM CASO DE NÃO UTILIZAÇÃO DO APARELHO

## Ausências de curta duração

Não há necessidade de desligar o frigorífico da corrente se pretender ausentar-se por menos de três semanas. Utilize os alimentos que se podem estragar e congele os restantes.

## Ausências prolongadas

Retire todos os alimentos se pretender ausentar-se por três semanas ou mais.

1. Esvazie a cuvete do gelo.

Prenda algumas cunhas de madeira ou de plástico com fita adesiva na parte superior de ambas as portas, de forma a que elas fiquem suficientemente abertas para que o ar circule dentro de ambos os compartimentos. Evitará assim a formação de mofo e maus cheiros.

## Mudanças

1. Retire todas as peças internas.
2. Embrulhe-as bem e prenda-as com fita adesiva para que não batam umas nas outras, nem se percam.
3. Aperte os pés ajustáveis para que não toquem na superfície de suporte.
4. Feche e sele ambas as portas com fita adesiva e, novamente com fita adesiva, prenda o cabo de alimentação ao aparelho.

## Falha de energia elétrica

Caso ocorra uma falha de energia, contacte o seu fornecedor de eletricidade e pergunte quanto tempo irá durar.

**Nota:** Tenha em conta que um aparelho cheio permanece fresco mais tempo do que um parcialmente cheio.

Se estiverem visíveis cristais de gelo nos alimentos, poderá estar de novo congelado, embora o sabor e aroma possam ter sido afetados.

Se os alimentos estiverem em más condições, é melhor deitá-los fora.

Para falhas de energia que durem até 24 horas.

1. Mantenha as portas do aparelho fechadas. Isto permite que os alimentos no interior permaneçam frios o máximo de tempo possível.

Para falhas de energia que durem mais do que 24 horas.

1. Despeje o compartimento do congelador e coloque os alimentos numa geleira portátil. Se não tiver disponível uma geleira, e do mesmo modo não tiver acumuladores de gelo artificial, tente consumir os alimentos mais facilmente perecíveis.
2. Esvazie a cuvete do gelo.

# CONSELHOS PARA POUANÇA DE ENERGIA

- Instale o aparelho num ambiente seco e bem ventilado longe de qualquer fonte de calor (p.ex.: radiador, forno, etc.) e num local não exposto a luz solar direta. Se necessário, utilize uma placa isolante.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe espaço de ambos os lados e por cima do aparelho. A distância entre a parte de trás do aparelho e a parede deve ser de 50 mm. Se este espaço for menor irá aumentar o consumo de Energia do produto.
- Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência do arrefecimento.
- As temperaturas internas do aparelho dependem da temperatura ambiente, da frequência de abertura das portas e do local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura, deve ter em consideração estes fatores.
- Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de colocá-los no aparelho.
- Não obstrua a ventoinha com alimentos.
- Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.
- Reduza ao mínimo a abertura da porta.
- Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento do frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento do frigorífico.
- Para aparelhos com compartimentos especiais (Compartimento para Alimentos Frescos, Caixa Zero Gaus, ...) estes podem ser removidos quando não estão a ser utilizados.
- O posicionamento das prateleiras no compartimento frigorífico não tem impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não se devem tocar e deve ser mantida uma distância entre estes e a parede traseira).
- Pode aumentar a capacidade de arrumação de alimentos congelados, removendo a aba e/ou cesto (de acordo com a Folha do Produto), mantendo o mesmo consumo de energia.
- O condensador (a bobina que se encontra na parte de trás do aparelho) deve ser limpo regularmente.
- As juntas danificadas ou com fugas devem ser substituídas logo que possível.

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente elétrica.

Limpe regularmente o aparelho com um pano e uma solução morna de água e detergente neutro especificamente destinado ao interior de frigoríficos.

Nunca utilize detergentes ou produtos abrasivos.

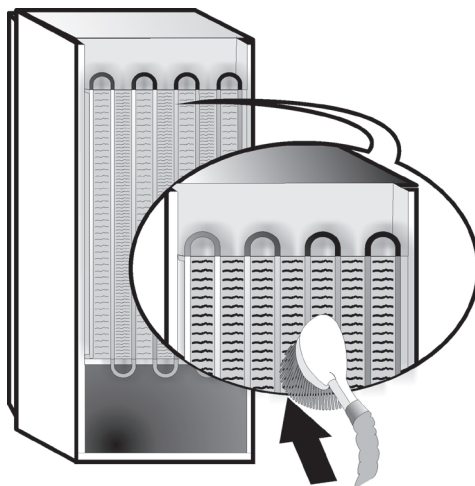
Nunca limpe as peças do congelador com líquidos inflamáveis. Os gases podem originar risco de incêndio ou explosão. Limpe o exterior do aparelho e o vedante da porta com um pano húmido e seque com um pano macio.

Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.

Limpe o condensador (parte traseira do aparelho) com um aspirador, da seguinte forma: remova o rodapé frontal e proceda à limpeza do condensador.

## Importante:

- Os botões e o visor do painel de controlo não devem ser limpos com álcool ou substâncias derivadas do álcool, mas apenas com um pano seco.
- Os tubos do sistema de refrigeração encontram-se perto da bandeja de descongelação e podem ficar quentes. Limpe-os periodicamente com um aspirador.
- Para remover ou inserir a prateleira de vidro, mova para cima a parte frontal da prateleira para passar na extremidade da calha.



# SISTEMA DE ILUMINAÇÃO LED

O sistema de luz no interior do compartimento do congelador utiliza lâmpada LED, o que permite uma melhor iluminação e também um muito menor consumo de energia. Se o sistema de luz LED não funcionar, contacte a Assistência para o substituir.

# GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## Antes de contactar o Serviço Pós-venda...




Os problemas de desempenho são muitas vezes originados por pequenas coisas que pode descobrir sozinho e arranjar sem qualquer tipo de ferramentas.

<p><b>Os ruídos provenientes dos aparelhos são normais pois existem várias ventoinhas e motores para regular o desempenho, que se ligam e desligam automaticamente.</b></p> <p><b>Alguns dos ruídos de funcionamento podem ser diminuídos se:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nivelar o aparelho e instalá-lo sobre uma superfície plana.</li><li>- Separar e evitar o contacto entre o aparelho e os móveis.</li><li>- Verificar se os componentes internos estão bem posicionados.</li><li>- Verificar se as garrafas e recipientes não estão em contacto entre si.</li></ul>	<p><b>Alguns dos ruídos de funcionamento que poderá ouvir:</b></p> <p><b>Um som sibilante quando liga o aparelho pela primeira vez ou após uma longa paragem.</b></p> <p><b>Um som gorgolejante resultante da entrada do líquido refrigerante na tubagem.</b></p> <p><b>Um zumbido quando a válvula da água ou a ventoinha começam a funcionar.</b></p> <p><b>Um som de quebra quando o compressor arranca ou quando o gelo pronto cai na caixa de gelo quando o compressor se liga e desliga.</b></p>
<p><b>O aparelho não está a funcionar:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• -O cabo de alimentação está ligado a uma tomada com energia e com a tensão correta?</li><li>• Verificou os dispositivos de proteção e os fusíveis da rede elétrica da sua casa?</li></ul>
<p><b>Existe água na bandeja de descongelação:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• É normal com tempo quente e húmido. A bandeja até pode estar meia cheia. Certifique-se de que o aparelho está nivelado para que a água não escorra para fora.</li></ul>
<p><b>Os rebordos do aparelho, que entram em contacto com o vedante da porta, estão quentes ao toque:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• É normal com tempo quente e quando o compressor está a funcionar.</li></ul>
<p><b>A luz não acende:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificou os dispositivos de proteção e fusíveis da rede elétrica da sua casa?</li><li>• O cabo de alimentação está ligado a uma tomada com energia e com a tensão correta?</li><li>• A lâmpada está fundida?</li></ul>
<p><b>O motor parece estar a trabalhar há demasiado tempo:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O condensador (na parte de trás do aparelho) está livre de pó e sujidade?</li><li>• A porta está bem fechada?</li><li>• Os vedantes da porta estão bem colocados?</li><li>• Em dias quentes ou se a divisão estiver quente, é natural que o motor funcione durante mais tempo.</li><li>• Se a porta do aparelho tiver sido deixada aberta durante algum tempo ou se tiverem sido armazenadas grandes quantidades de alimentos, o motor funcionará durante mais tempo para arrefecer o interior do aparelho.</li><li>• O tempo de funcionamento do motor depende de vários fatores: número de vezes que a porta é aberta, quantidade de alimentos armazenados, temperatura ambiente, definição dos controlos da temperatura.</li></ul>

<b>A temperatura do aparelho está demasiado elevada:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Os controlos do aparelho estão bem regulados?</li> <li>Foi colocada uma grande quantidade de alimentos no aparelho?</li> <li>Certifique-se de que a porta não é aberta demasiadas vezes.</li> <li>Verifique se a porta fecha devidamente.</li> <li>Certifique-se de que as aberturas de ventilação no interior do compartimento não estão obstruídas, impedindo a circulação do ar frio.</li> </ul>
<b>Se existir acumulação de humidade:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que as aberturas de ventilação no interior do compartimento não estão obstruídas, impedindo a circulação do ar.</li> <li>Certifique-se de que os alimentos estão devidamente embalados. Seque os recipientes molhados antes de os introduzir no aparelho.</li> <li>Certifique-se de que as portas não são abertas demasiadas vezes. Abrindo a porta, a humidade contida no ar externo entra no aparelho. Quanto mais se abre a porta, mais rápida será a acumulação de humidade, sobretudo se a divisão em si for muito húmida.</li> <li>Se o local no qual foi instalado o aparelho é muito húmido, é normal que no interior do frigorífico se acumule humidade.</li> </ul>
<b>As portas não abrem nem fecham devidamente:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se as embalagens dos alimentos estão a bloquear a porta.</li> <li>Certifique-se de que as peças internas ou o dispositivo automático de fazer gelo não estão deslocados.</li> <li>Certifique-se de que os vedantes da porta não estão sujos nem pegajosos.</li> <li>Verifique se o aparelho está nivelado.</li> </ul>

### Alarmes de funcionamento

Caso ocorram alarmes de funcionamento, estes serão também apresentados nos LED (p.ex.: Failure1, Failure 2, etc.). Contacte o Serviço Pós-venda e indique qual o código do alarme. O alarme sonoro soa, o ícone de Alarme acende-se e a letra F no visor pisca de acordo com o código de erro descrito abaixo:

Código de erro	Visualização	
Error 2	A letra F pisca a 0,5 s. ON pisca 2 vezes e permanece apagado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	
Error 3	A letra F pisca a 0,5 s. ON pisca 3 vezes e permanece apagado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	
Error 6	A letra F pisca a 0,5 s. ON pisca 6 vezes e permanece apagado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	

# SERVIÇO PÓS-VENDA

## Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

Desligue e volte a ligar o aparelho para verificar se o problema ficou resolvido. Caso o problema persista, desligue o aparelho e aguarde cerca de uma hora antes de voltar a ligá-lo.

Se, após realizar as verificações descritas no Guia de Resolução de Problemas e tornar a ligar o aparelho, este continuar a não funcionar devidamente, contacte o Serviço Pós-Venda e explique o problema.

## Indique:

- o modelo e o número de série do aparelho (gravado na placa de características),
- a descrição da avaria,

- o número Service (o número que se encontra após a palavra SERVICE na placa de características situada no interior do aparelho),
- a sua morada completa,
- o seu número de telefone e o indicativo da zona.

**SERVICE** 0000 000 00000



## Nota:

A direção em que a porta é aberta pode ser alterada. Se esta operação for realizada pelo Serviço Pós-Venda, não será coberta pela garantia.

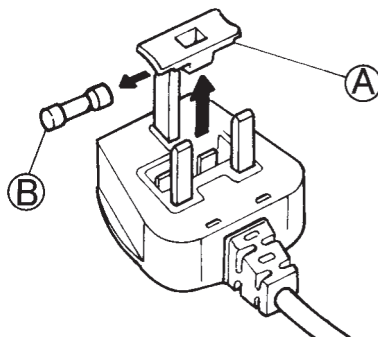
# LIGAÇÃO ELÉTRICA APENAS PARA A GRÃ-BRETANHA E IRLANDA

**Atenção - este aparelho deve ter uma ligação à terra**

## Substituição de fusíveis

Se a tomada elétrica deste aparelho tiver uma ficha com fusível do tipo BS 1363A de 13A, será necessário utilizar um fusível aprovado pela A.S.T.A. do tipo BS 1362 e, de seguida, proceder da seguinte forma:

1. Retire a tampa do fusível (A) e o fusível (B).
2. Encaixe o fusível de 13 A na tampa.
3. Torne a encaixar o fusível e a tampa na ficha.



## Importante:

Quando substitui um fusível, deve colocar novamente a respetiva tampa. Caso perca a tampa do fusível, não deverá utilizar a ficha até instalar uma tampa de substituição adequada.

As substituições corretas são identificadas pela cor inserida ou pela cor identificada por palavras na base da ficha.

As tampas de substituição do fusível podem ser adquiridas numa loja de artigos elétricos local.

## Apenas para a República da Irlanda

As informações fornecidas respeitantes ao Reino Unido serão frequentemente aplicáveis, mas poderá também ser utilizado um terceiro tipo de ficha e tomada, o de ligação à terra lateral com 2 pinos.

## Tomada / ficha (válidas para ambos os países)

Se a ficha fornecida não corresponder à sua tomada, contacte o serviço Pós-Venda para mais informações. Não tente mudar a ficha. Este procedimento deve ser efetuado por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e com as normas de segurança em vigor.





5019 600 00175/B

